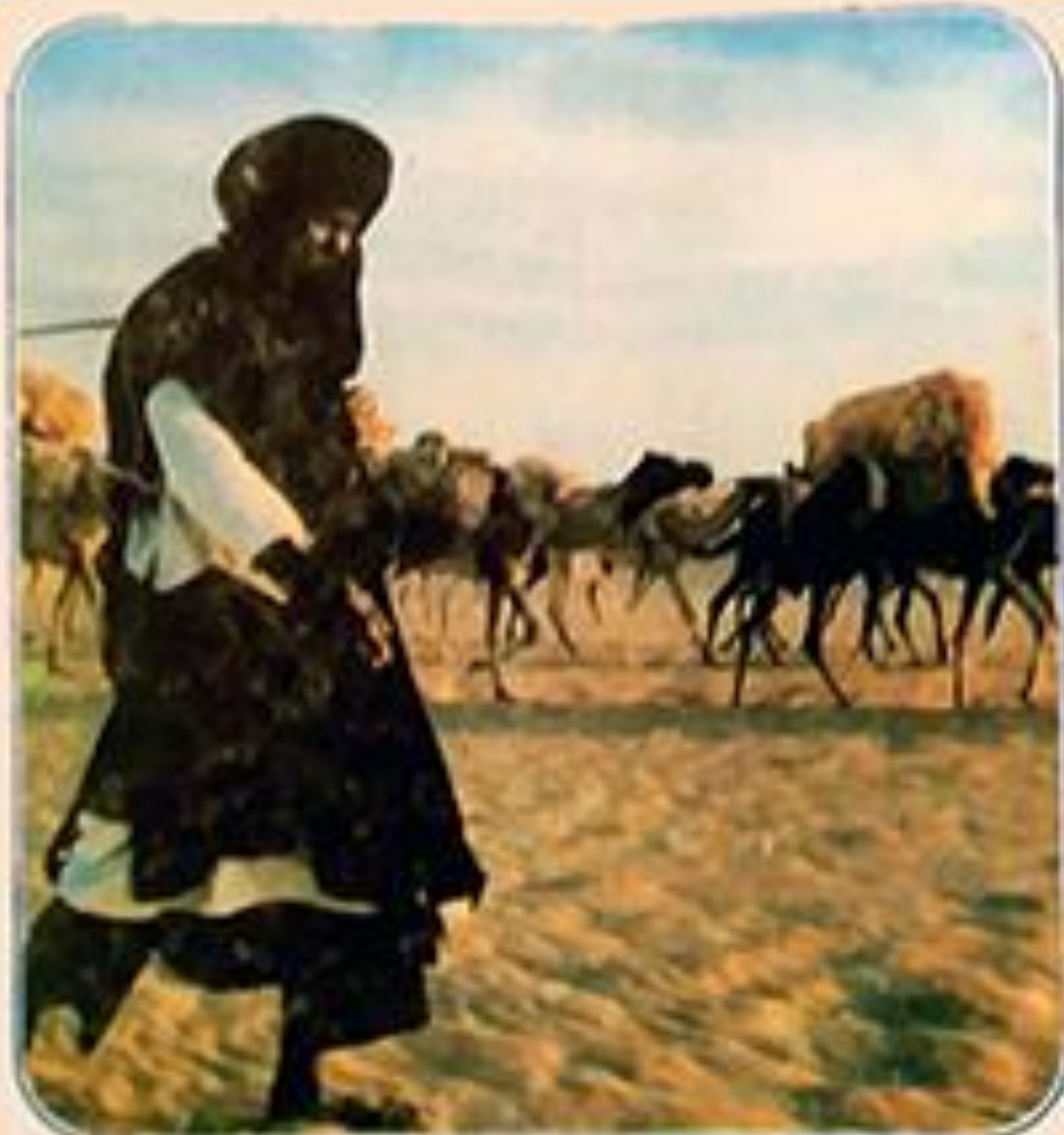


مجلة

الجمعية الجغرافية الليبية



العدد الأول السنة الأولى 1425 (1996)



مجلة

الجمعية الجغرافية الفلسطينية

تصدر سنوياً عن الجمعية الجغرافية الليبية



الجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية المعظمى

بنغازى

مجلة الجمعية الجغرافية الليبية

هيئة التحرير:

رئيسا	د. الهادي بولقمة
عضوا	د. محمد الأعور
عضوا	د. عبد الحميد بن خيال
عضوا	عواطف الأميس
عضوا	سعد الزليتن

اللجنة الاستشارية:

د. منصور الكيخيا
د. ابو القاسم العزابي
د. عبدالله عومر
د. سعد القزيري

العنوان: قسم الجغرافيا - جامعة قاريونس

ص.ب 18244 بنغازي

المحتويات

1	الافتتاحية
3	فون تونن والتوسع الحضري
	ترجمة: د. عوض الحداد.
37	غات: قراءة في أوراق الرحالة جيمس ريتشاردسن
	د. الهادي بولقمة
53	براك وادي الشاطئ: تحليل القاعدة الاقتصادية (1981)
	د. منصور البابور
	ارسابات الضفاف المحدبة للثنيات، ودورها في بناء السهل الفيضي
68	للأودية شبه الجافة
	د. فتحي الهرام
87	التصحّر يهدد مستقبل الدول النامية
	د. امحمد مقيلى
116	التعليم الاساسى فى ليبيا: دراسة فى الجغرافيا التطبيقية
	سعد محمد الزليتنى
133	الاتجاهات الفلسفية والمنهجية فى الجغرافيا
	د. عبدالحميد بن خيال
162	السياحة والبيئة
	زينب المكى أبوزيد

**تم تمويل فاتم أعداد مجلة الجمعية الجغرافية الليبية من
ميزانية جامعة قاريونس، التي لا يسع أمانة تحريرها سوى
تقديم وافر الشكر والعرفان وفاء لها على هذه اللفتة
الكريمة**

رئيس التحرير

بسم الله الرحمن الرحيم
الافتتاحية

عزيزى القارئ

شكرا لا نهاية له لعون العلى القدير، الذى أتاح الظرف الملائم والمناسبة السعيدة اللتين أمكن من خلالهما فك العقال الذى حال دون إنطلاق الجمعية الجغرافية الليبية وأبقى عليها مجرد رهينة دون حراك مدة عقد ونصف، كان بالإمكان خلالها تحقيق العديد من اللقاءات لذوى الاختصاص، وما أكثرهم، فى مختلف اطراف بلادنا الحبيبة، وما ينجم عن ذلك من إثراء للدراسات الجغرافية التى لازلنا فى أمس الحاجة للقيام بها وتعميم نشرها خدمة لابنائنا الطلبة، ولكل من يهمهم الاطلاع وجنى أكبر رصيد من المعلومات التى لا تزال ترنو إلى من يكشف دثارها.

فقد حقق الملتقى الجغرافى الأول بمدينة الزاوية عام 1993، صدور نتائج أعماله فى جزئين تحت عنوان: العلوم الجغرافية وحماية البيئة، وحقق اللقاء الثانى بمدينة بنغازى فى العام المنصرم، ضمن أحد توصياته صدور هذا العدد من مجلة الجمعية التى حين يكتمل شد الأزر، ويصبح الإحساس بالاسهام فيما تقوم به جزءا من مهام حاملى لواء هذا الفرع من التخصص العلمى، الذين تعترّ المجلة بوجودهم وبمساهماتهم الهادفة التى عليهم مضاعفتها كما ونوعا للشعور بأنها لازالت أقل مما يتحتم عليهم القيام به خدمة للصالح العام.

الأخوة القراء

نستسمحك عنذ أية هفوات قد تلفت انتباهكم فى الوقت الذى نشكر فيه من تفضل بالمساهمة فى توفير المادة العلمية لنواة هذه المجلة المتطلعة لغد أفضل، علما بأننا على استعداد تام لنشر كل ما هو مطابق للشروط كما يشرفنا تلقى اقتراحاتكم فيما يتعلق بالرفع من شأن هذه

الدورية التي يسعدها التنويه بجهد الأخوة في المركز العربي للحاسب الآلى، وكذلك الأخت أميمة عبدالعزيز الصراط، للجهد الذى قدموه فى وصول هذا العدد إليكم، مع التأكيد للجميع بأن الدفع والرفع من شأن هذه الدورية لن يكتب له استمرار التواصل إلا بمعاضدتكم لها.

والله ولى التوفيق

د. الهادى بولقمة

رئيس التحرير

غات: قراءة في أوراق الرحالة (جيمس ريتشاردسن)*

د. الهادي بولقمة*

مقدمة

يعد الرحالة جيمس ريتشاردسن، أحد مناهضي العنصرية، وتجارة الرقيق، التي ظل يمارسها بعض أتباع الديانات الرئيسية الثلاث وبالذات حين بات الرقيق يشكلون الدعامة الأولى لبناء الاقتصاد الزراعي في الأطراف الجنوبية من القارة الأمريكية الشمالية. كان المذكور إنسانا مفرط الحساسية ضد جميع صور الظلم الاجتماعي الذي أفرزته حركة النهضة الصناعية في بلاده، حيث يؤكد بأن حياة أي مخلوق لا تساوي شيئا في جوهرها إن لم تكن مفيدة للآخرين، ولذا جاءت فكرة رحيل إلى الصحراء دون رفيق أو حراسة، كهدف أردت من خلاله تحديد الكيفية والاطرار الذي تدور تجارة الرقيق في محيطه، رغم تناولي لهذا الموضوع بالتفصيل في مناسبات عديدة، ولكن خارج نطاقه الجغرافي، منبع أبشع صور هذا الظلم الذي يتقنه البعض في جمع وتكديس ثروات لن يباركها خالق هذا الكون. لقد ولدت وبداخلي كراهية مطلقة ضد كل أنواع الظلم، فتكبير الرجال تحت لواء حكم مطلق، أو تزييف عقيدة وفرضها على ضمائرهم شيء لا يطاق، إذ تطلعت منذ استطعت ممارسة الإرادة والإدراك، إلى النظر في الإتجار بلحم ودم الإنسان على أنهما أشرس وأبغض نظام عرفته الدنيا. إنه بكل صدق نظام الجريمة يبنى شعاره عن القول بأن قوة السلاح لا يمكنها تحدى إرادة السماء. كما حاولت إعطاء وصف لعدد من الواحات الصحراوية إلى جانب الحديث عما يمكن الإشارة إليه من الطرق، والدروب ليصبح الحديث مقبولا إذ ما عساي قوله، وتكراره، فما ذكرته عن بطش أصحاب المزارع في الجنوب الأمريكي بأبناء أفريقيا البؤساء يعنى في أبسط مفهوم له أن ما يجنى من سكر في أبعاديات الرقيق هو في الحقيقة والواقع محصول يجمع مقابل جلد ضحايا الرق حتى تنزف دماؤهم.

* قدمت في الملتقى الجغرافي الثاني، جامعة قارونس 1-4/11/424م.

** أستاذ الجغرافيا بجامعة قارونس والسابع من أبريل.

تحدث السيد ريتشاردسن عن كل ما تهيأ له أنه يستحق التتويه عنه إنطلاقاً من خلفيته الثقافية الواسعة التي أراد لها إستيعاب كل ما يمكن لرجل مثله الإمام به، بما في ذلك معتقده الديني الذي حاول عبثاً، مرات عديدة، السيطرة عليه، رغم إيداء رضاه عن جل أساسيات الديانات الأخرى التي كثيراً ما يلجأ إلى تسفيه بعض ما يراه من نقاط ضعفها، رغم إشادته بالدور الحضاري المميز الذي أسداه أتباع سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم - لخدمة أبناء القارة السمراء.

ترك هذا الرجل الجسور، وصفا جيداً وممتعاً في كثير من الأحيان لوحات غدامس، مرزق وغات موضوع هذه الورقة التي أفاضت في الحديث عن التاريخ الاجتماعي، إلى جانب موضوعات أخرى أمل أن يجد فيها القارئ ما يضيف به جديداً إلى معلوماته، رغم مرور قرن ونصف على تدوينها، وأن يجد فيها الجغرافي ما يبعث، ويثير في نفسه عادة تسجيل ما يلفت نظره من مظاهر تستحق أن تظل عالقة بالذهن، الأمر الذي لازلنا نغفله، ونتجاهل أهميته في إضفاء إحدى السمات التي لا بد على الجغرافي الواعي من أخذها في الاعتبار لأهميتها البالغة في صقل، وإبراز ما يفترض اكتسابه من معارف تحدد درجة وعيه وسعة أفقه.

نعم فقد طاف هذا الرجل جزءاً هاماً من صحراء بلادنا استغرقت ثمانية أشهر ونصف، قطع خلالها ألفاً وستمائة ميل، منها أربعمائة ميل سيراً على قدميه، كبذته استهلاك ثلاثة أزواج من الأحذية، بينما ظل ركباً ناقته تسعمائة وستين ساعة.

المترجم

لاحت عند العاشرة صباحاً من منتصف ديسمبر عام 1845، أشجار نخيل الواحة من خلال القمم الصخرية المتناثرة، فقد تحول منظر السهل إلى واد ضيق واضح العمق تحفه الهضاب من جانب، بينما ظهرت سلسلة جبال الوريبرات على الجانب الآخر.

استغرق سفري ضمن قافلة غدامس تسعة عشر يوماً، قاسيت خلالها الكثير من المشاق التي هان أمرها من قبل شرف السيق على أي أوروبي يسلك هذا الدرب، الذي خصني رفاق الرحلة فيه بكل ما يعلق بالذهن والذاكرة من كريم المشعر وحמיד الخصال، رغم حدثين لا دخل لأي منهم

فى وقوعهما، أو التنبؤ بهما، وتدوين ما يمكن لإنسان ضعيف مثلى الإشادة به عن كريم سلوكهم، وسمو أخلاقهم. فقد نجوت من الموت المحقق فى المرة الأولى على يد أحد العبيد عند سقوطى من على ظهر ناقتى فوق منحدر صخري، ونجوت فى الثانية من ضربة سيف أحد شيوخ طوارق غات، الذى جره الطمع إلى محاولة ابتزاز فدية نظير تجرؤ كافر مثلى على اجتياز أرضه الحرام وفى المنطقة التى تحرسها منشآت الجن غير بعيد عن مركز المدينة.

هزت هذه التصرفات، رغم تعمى غض النظر عنها، ثقتى فى الطوارق، وخلفت نذير شؤم أقلق راحتى إذ جاءت هذه الصدمة القاسية والمفاجئة، بعد وقت قصير من استقبالى مبعوث أحد أركان سلطة غات، مرحبا بى فى أرض السلام، مما جعلنى أقر ما سبق لى سماعه عن قيام بعض شيوخهم بتنفيذ ما قد يحلو لهم، رغم وجود سلطان يدين له الجميع بالولاء فى الظاهر على الأقل.

تجمع حولى ساعة الوصول عند منتصف النهار، أناس عديدون وهم فى لهفة إلى رؤية ملامح ذلك المسيحى، الذى وصلتهم أخباره منذ مدة، رغم ارتدائى دثار السفر المغربية التى لا تميز بين أى من رفاق الرحلة.

لم يع أحد تكرار رغبتى فى مقابلة الحاكم، حتى تكرم شاب طرابلسى بترجمة ونقل ما قصدت إليه إلى المعنى وسط حشد من الناس، وربما تجنباً للإحراج، إرتأوا إرسال ابنه الذى تقدم نحوى بأدب جم، وبدا كائى باريسى يعشق الأناقة.

قادنى الشاب إلى منزل يقيم به بعض عبيد والده، وهو يعتذر بكل مشاعره مؤكداً بأن المدينة تغص بمختلف التجار، ولم يعد بالإمكان توفير سكن أكثر ملاءمة، إلا إذا فضلت مشاركتهم الإقامة خارج سور مدينتهم.

أويت الى سكنى ممثلاً فى حجرة صغيرة ليس لها باب أو نافذة، فوق سطح المنزل، وهكذا فإن سقفاً من الوحل وأغصان الشجيرات بات يمثل مستقراً فخماً لإقامتى الذى سرعان ما تردد عليه جملة من العبيد حاملين متاعى من خارج السور، إذ لا يسمح مطلقاً بدخول الإبل وحيوانات النفل الأخرى إلى بوابات المدينة مما يعنى نقل كل الحاجيات والبضائع عن طريق العبيد الذين تظاهروا، كما هو الحال فى جميع الموانى ومحطات الركاب فى أوربا، بحمل أى شئ

كعصاة أو حبل لينالوا مقابلا عن مجهوداتهم، فالصحراء توفر هي الأخرى نظيرا لجميع ضروب حياة المدينة، علما بأن جميع حاجياتي قد وصلت دونما ضرر أو ضياع وهو ما أثار دهشتي للأمانة التي يتحلى بها أهل غات.

لم يكد يمضى على وصولي وقت يذكر حتى قدم الحاكم، الشيخ أحمد، مستقبلا إياي بكل حفاوة وترحاب، وظل يتحدث معي حتى مجئ الشيخ جربوع، ركن الأرستقراطية المثلى لطوارق المنطقة، الذي إستقبلني هو الآخر بكل حفاوة وكريم لقاء، فقد كان هذا الرجل الودود هو الذي أرسل خادمه لمقابلتي، غير بعيد عن مشارف الواحة، حيث كدت أفقد حياتي على يد وبسيف ابن عمومته الجشع الشيخ أويك.

سألني الحاكم وبدون مقدمات تذكر عن أعرق الأسر الحاكمة في أوربا .. اسرة الباربون كان ردي المباغت أيضا.. وهنا توقف الشيخ ليؤكد أن تاريخ أسرته يعود لأكثر من ثلاثمائة عام.. نعم فكبرياء الانتماء بين أفراد الأسر العريقة والنبيلة، مثل هذا الحاكم، تضرب بجذورها في أعماق الصحراء أيضا، فحب الأجداد والأنساب المميزة من سمات البشر أينما وجدوا.

استأذن ضيفاي السماح لهما بالانصراف في الوقت الذي طلب مني الشيخ جربوع، وهو يودعني بحرارة، نزع الخوف عن نفسي، والغريب أنهما ما كادا ينصرفان حتى ظهر ابن الشيخ الذي كان بالأمس يهدد بإنهاء حياتي، ليؤكد بأن والده ما كان له ليرتكب خطيئة إلى مسيحي عظيم مثلي، ألح الابن في طلب قطعة من السكر، وهو ما لم أبخل به عليه ساعة إنصرافه. كما قمت بعد الظهر، عملا بنصيحة المترجم، بإرسال رعيقين من السكر الفرنسي. ورطّل من العرق، وآخر من السنبّل إلى بيت الحاكم، فالفرنقل سلعة مرغوبة جدا، وبالذات من قن السود المستعملة في عدة أغراض، في حين تستعمل أوراق السنبّل بعد غليها، كرائحة مميزة عند نساء الطبقة الراقية، تماما كالروائح الجيدة عند نساء أوربا.

كما حملت بنفسى (راسا) رعيقا من السكر إلى جانب ثلاثة ارطال من العرق والسنبّل وطاقيّة هدية للشيخ جربوع الذي تقبلها بسرور بالغ ومؤكدا في نفس الوقت أنه سيعمل كامل نفوذه لضمان سلامة وصولي إلى منطقتي أهير والسودان، وهو ما عقدت العزم على فعله حتى تأكدت من عجزى عن الوفاء بهذا العهد الذي قطعته على نفسي، وتحملت من أجله حسم العزم.

التي لا أكاد أبصر طريقا واضحا يحدد معالم الطريق إلى نهايتها، فقد ألّيت على نفسي ساعة مغادرة سور طرابلس قبل أكثر من مائة وخمسين يوما، على ترك حياتي بين يدي العناية الإلهية للتصرف فيها كيفما تشاء، وبأى أسلوب تراه، مع إدراكي الخفى بأن هذه العناية لن تخذلني وأنا أجاهد لإنهاء صور التعامل فيما يمارسه ذوو الطمع والجشع الذين لا يقيمون إعتبارا لمزاولة الرق، والإتجار فيه كأي من السلع الرائجة الأخرى.

قام الحاكم بإستضافتي وعلى أفضل ما يكون لمدة ثلاثة أيام كما تقتضى ضيافة ذوي الشأن، وهو ما أدخل السرور على نفسي، وأشعرتني بالغبطة لمثل هذا الاستقبال الذي جعلني أفكر مليا في نوعية وثمن مؤونتي وبالذات حين تأكدت من إرتفاع الاسعار لسرعة نفاد ما يعرض منها من قبل هذا الجمع الكبير من الوافدين وبالذات المؤسرين من التجار منهم.

تتكون عصبية حكم طوارق غات الممثلين لفرع الأزجر، من أربعة رجال يأتي على رأسهم السلطان أو الشيخ الكبير، ممثلا في شخص السلطان سافو، وولى عهده الأمير خانوخن والمرابط الشيخ أحمد حاكم المدينة، والشيخ أويك، وهو شيخ من الدرجة الثانية، ولا علاقة له بمباشرة أمور الحكم والسياسة رغم مركزه كشيخ داخل جمهورية الطوارق الذين كثيرا ما يتصرفون وكان مركز السلطان مركز شرفي على الأقل فيما يخص تصريف الأمور داخل الأراضي التي يسيطرون عليها. فكما أكد الحاكم تعج أرض الطوارق بالمشائخ وتتوزع السلطة تبعا لذلك، خاصة وأن نفوذ السلطان يعاني من ضعف قد يدعو إلى وقوع حالات من السلب والنهب. وعلى أية حال فإن المقارنة بين ما حدث اليوم داخل أراضيهم وسط الصحراء، وماحدث في أوروبا إبان العصور الوسطى، يدين النظام الأخير، لأن شيوخ الطوارق رغم عيشهم تحت أنظمة تكاد تكون مستقلة إلا أنهم ينعمون بالونام واستتاب الأمن.

يلى هذه الأسماء أهمية في مباشرة مهام الحكم، مركز الشيخ المرابط جربوع الذي يمثل ويحتل مكانة الرجل الاستوقراطي قولا وعملا، ثم الشيخ بركة أكبر شيوخ المنطقة سنا، وقريبه الملقب الشيخ العملاق، وأخيرا الشيخ حطيطة الذي يلقب هو الآخر بقنصل الانجليز إذ سبقت له مقابلة السيدين كليبر وأودني خلال ما عرف برحلة النيجر قبل مدة خلت.

يظهر التنافس واضحا بين هذه الفئات من خلال تصرفاتهم كأمرء يشكون قمة السلطة بين طوارق غات، إذ بينما يمتاز السلطان بحسن الخلق، وأدب التصرف مما حد من نفوذه السياسي على أبناء الصحراء الأشداد، استطاع ولي العهد إحتواء السلطة وبات الرجل المسموع الكلمة على المستوى القومى لجسارته، وحنكته فى الحديث، وخوف الجميع منه بإستثناء الشيخ جربوع الذي يتصف بالحكمة وحب الجميع له بما فى ذلك سكان الأقاليم البعيدة كتمبكتو، وباختصار فإن ولي العهد، كما هو الحال مع جل شيوخ الطوارق، رجل طويل القامة، مفتول العضلات، ومع أنه لا يتكلم إلا كلمات قليلة تلفها روح الكبرياء والشجاعة ولا تخرج عن معناها المحدد.

يقطن الحاكم قصرا على بعد ثلثى ميل غربى سور المدينة حيث يقوم بمباشرة مهامته كم رابط وكم ملك أيضا، وسط أسرة كبيرة قوامها سبع زوجات، وعدد من المحظيات إلى جانب العديد من الأبناء، إضافة إلى خمسين من الأرقاء يعيش بعضهم فى أكواخ قرب القصر، أو فى الحدائق التى يملكها وجعلت منه أكبر ملاك الواحة، كل ذلك إلى جانب مزاولته بعض الأعمال التجارية إذ يعتزم إيفاد عدد من أبنائه إلى السودان للإتجار فى الرقيق رغم مباحاته بانتفاء أسرته إلى قبائل مكة، وأن بعض اسلافه كانوا ضمن من حاصروا القسطنطينية قبل استيلاء الأتراك عليها.

وللحق يمتاز الرجل بحدة الذكاء واليقظة، ويملك صفة السياسى، كما يساوره الشك والغيرة من الأوروبيين، ومع أن تعليمه من النوع المتوسط، إلا أنه يعتز بصفته كم رابط قبل أن يكون شيخا أو حاكما ومع إيدائه عدم قبول الهدايا إلا أنه إستلم كل ما قدمته له.

أما الشيخ حطيطة المسئول عن سلامتى، فرجل مسالم لا يملك أى نفوذ سياسى فيما يخص قضايا قومه تماما كإخوته وأقاربه الذين يحظون بالإحترام كشيوخ ولكن دون أن يكون لأى منهم سلطة أو نفوذ فهذا الشيخ مثلا مازال يحتفظ ببرنس حيكت حواشيه بالذهب، إلى جانب بنديقة استلمها من القنصل البريطانى، وارنجتون، نيابة عن حكومة بلادى عرفانا بالجميل الذى أسداه إلى البعثة البريطانية المكلفة يومها بالوصول إلى البورنو، إضافة إلى إحتفاظه بشهادة بخط القنصل نفسه، وهو ما أضفى عليه حظوة وتقويضا من الجميع للتعامل مستقبلا مع الإنجليز الذين بات

يلقب بصديقهم إذ جرت العادة على وضع جميع الغرباء تحت إشراف شيخ معين للعناية بأمرهم مقابل بعض الهدايا.

يمارس شيخ أى إقليم أو فرع من فروع قبائل طوارق غات البالغة تسعة عشر فرعاً، إضافة إلى قبيلة من المرابطية، مقلد الحكم المطلق الذى يصل إلى درجة الاستقلال التام، علماً بأن الجميع يتحدثون عن طيب خاطر فى حالات الطوارئ، فالدفاع مثلاً يظل من الأمور التى لا يمكن التواني، أو التباطؤ بشأنها، ومع أن الطوارق قد يصنفون كأمة من المشائخ، والأمراء، إلا أنهم وبكل معنى الكلمة أمة يتمتع رجالها بكامل الحرية، ولا يملكون شيئاً من الصفات السيئة السائدة بين أهل الساحل، أو بين زنوج السودان.

هذا على الصعيد القومى أما إدارة شؤون المدينة ذاتها فتتم من خلال نخبة مهمها الإشراف على رعاية شؤون قاطنيها، وتتكون من الحاكم، والقاضى الذى يعود فى أصله إلى المغرب، وتاجرين معروفين لأن أغلب سكانها هم فى الواقع من الأرقاء مع نفر من متوسطى الحال من التجار، فالطوارق لا يمثلون فى الواقع سوى فئة قليلة تزور المدينة فترة إنعقاد السوق ثم تولى الألبار إلى أماكن إقامتها الأصلية بعد ذلك التجمع التجارى.

تقد إلى غات خلال موسم تجارتها السنوى المنات من القوافل فإلى جانب القادمة أساساً من بعض المدن الهامة من أرض السودان، وبالذات من كانو، تحل أخرى من إقليم البورنو، ومنطقتى توات وسوف، ومن فزان، وغدامس، وطرابلس، وتونس، ومن بعض المراكز من منطقة شمال مصر كالإسكندرية والفيوم عن طريقه واحة جالو.

تقوم تجارة غات على نظام التبادل الحر، فتجار إقليم أهير مثلاً لا يدفعون ضريبة فى سوق غات، التى لا يدفع تجارها شيئاً فى سوق الأولى أملاً فى تنمية التجارة، التى لا تعرف أية رسوم جمركية بينهم. كما أن تجار الساحل لا يدفعون مقابل أيضاً استمراراً لتقليد قديم، وهو ما يثير حفيظة تجار مرزق وأسيادهم من الأتراك، لإنقال جل التجارة مباشرة من غات إلى الجزائر وتونس، وفى هذا حرمان للأتراك من أية عائدات ضريبية، خلافاً لسوقى غدامس ومرزق اللتين تفرض فيهما عائدات مجحفة حالت دون تردد تجار غات عليهما، وحرمان ممثل الباب العالى من العائدات غير المباشرة.

ساد سوق الرقيق كساداً ملحوظاً في بداية الموسم، إذ لم يتجاوز السعر أربعين دولاراً في المتوسط مقابل ستين دولاراً في سوق طرابلس، ومع أن الفرق يبدو مجزياً في جانبه النظري، إلا أن إضافة عشرة دولارات أو ما يعبر عنه بضريبة الرأس، على كل بائس يباع في سوق العاصمة، إرضاء لرغبات صاحب القلعة فيها، إضافة إلى ثمن مؤونته وتكاليف حراسته حتى بلوغه سوق النخاسة الأخير على مرأى من مياه المتوسط، لا تترك مجالاً لربح يذكر للعديد من التجار الذين يقر أغلبهم بأن ما يقومون به لا يعدو مجرد عادة سيئة، ذلك أن تحقيق عائدات لها قيمتها، إنما يقتصر في الواقع على فئة ينصب تعاملها مع التجار اليهود ممن يتمتعون بالحماية الأجنبية حيث يقوم هؤلاء بإمداد بعض التجار الليبيين بكميات وفيرة من مختلف البضائع المرغوبة في أسواق الصحراء، مقابل أسعار خاصة تسدد بعد فترات متفق عليها، الأمر الذي يدفع ببعضهم على جلب أكبر قدر ممكن من الأرقاء الذين يرتفع سعرهم بشكل ملفت للنظر قرب انتهاء تلك المواسم وهو ما حدث فعلاً إذ ارتفع المتوسط إلى سبعين دولاراً.

نعم فقد بيع أكثر من ألف منهم، وهو ما لا يدع مجالاً للشك والريبة في أن تجارة رقيق الصحراء إنما تقوم فعلاً على اكتاف التجار الأوربيين الذين يحقق الوسطاء من ورائهم عائداً قد لا يقل عن عشرين في المائة إن لم يكن أكثر من ذلك فعلاً.

يغاثى الرقيق دونما إستثناء يذكر من شدة الجوع الذى يقضى على عدد وفير منهم قبل بلوغ أسواق الساحل إذا لا يزيد ما يقتاتون عليه على كمية هزيلة من التمر تتناقص مع تننى أسعار السوق، خاصة وأن بعضهم أقتيدوا من مناطق غنية نوعاً باللحوم والحبوب إلى جانب الخضروات، وفي الوقت الذى لم تزد فيه مؤونتهم على بعض الحشائش مع بعض حبات التمر بين منطقة أهير وغات، مع كل هذا فإن جلهم، كما هو الحال مع حالات كثيرة، يظلون مقيدين بأغلال حديدية تبين أكثر من مرة، أن فكها يحتاج إلى حداد ماهر، وأكثر من هذا أن عليهم - ولو أنهم يمنحون ملابس نظيفة عند عرضهم للبيع - السير راجلين إلى طرابلس تماماً كما فعلوا بين كانوا وغات بما في ذلك أطفال الرابعة والخامسة من العمر، والأدهى من كل هذا وذاك تعرض الإناث، بما في ذلك صغيرات السن إلى ما لا يعقل من الممارسات الجنسية إرضاء لشهوات ذئاب الصحراء من محترفي تجارة الرقيق البذيئة هذه، الأمر الذى لا ينأى عنه بعض المحترفين من

التجار الأوربيين الذين يقومون، هم الآخرين، بصيد وتكبييل آلاف العبيد من رقابهم ومعاصمهم بسلاسل حديدية حيث يتم شحنهم عن طريق النهر إلى المياه المالحة على طول ساحل غانا، وبعض جهات الساحل الغربى للقارة حيث يزداد نشاط هذه التجارة:

ومهما يكن فإن بعض تجار الرقيق، رغم جملة الممارسات التى لا تمت للاخلاق بصلة، إلا أنهم كتأمين لضمان إستثمارهم، قد يسمحون لما ملكت أيماهم ببعض الملابس الجديدة، وتزويدهم ببعض الزيت لدهن اجسامهم وبالذات الإناث لإرتفاع أسعارهن النسبى وبالذات ذوات الملامح الجيدة، وصغيرات السن، كما يسمحون للجميع، وخاصة فى المناسبات الدينية فرصا للرقص والغناء، وهو ما يلقى قبولا واستحسانا من الجنسين.

تتمثل باقى مفردات التجارة، إلى جانب تجارة الرقيق، فى نبات السنا، الذى يصدر إلى أوربا لصناعة بعض العقاقير، وأنياب الفيل، وبعض خام الذهب، وريش النعام، وكميات هائلة من الجلود والملاعق، والصحون الخشبية، والأحذية، والأمشاط، وأغلفة الوسائد الجلدية، والأكياس، والحقائب، وقرب الماء والخناجر، والرماح، إضافة إلى بعض السلع التموينية كالسمسم، والقصب، والذرة والحب الجاف وشرائح اللحم، والفلفل، وبعض اللوز، وكميات من البخور إلى جانب كميات من القطن وبالتحديد الغامق اللون، إلى جانب بعض الحيوانات، وطيور البيغاء.

أما السلع الأوربية فتتضمن أساسا فى الملابس الجاهزة، والحريز والعقود، والمرايا، والأساور الخشبية، وشفرات السيوف وأمواس الحلاقة والقفايزات، وعطر الورد، وبعض البسط القطنية، كما تستورد بعض البرانس، والجروود من واحتى سوف وتوات.

وكما فى معظم أسواق الشرق يقوم الدالون بدور هام فى الترويج للتعامل فى مختلف السلع المعروضة بما فى ذلك الرقيق حيث يتم التعامل بالعملة الاسبانية لأن المتداول من النقود التركية لا يزيد على قطعتين معدنيتين تعرفان بالخروبة وتختلفان فى قيمتها، فكره المواطنين للأتراك قصر التعامل على هاتين القطعتين المحدوتى القيمة، رغم توفر فئات عديدة من هذه العملة فى المناطق المجاورة، كما تتداول بعض القروش التونسية بين تجار شمال إفريقيا، رغم رفض تجار السودان تداولها هى الأخرى، مع تأكيد القول باختفاء أى أثر لأية عملة ذهبية، أو تلك المصنوعة من النحاس.

غات بلد السلام شعار يردده جميع شيوخ المنطقة، وينعم به جميع الغرباء، فخلال إقامتي لم أر كما لم أسمع عن أية جريمة، فما طرق أذني وتعرضت له شخصيا لم يزد عن بعض سرقات نافهة من بعض الغرباء الجائعين، أما ماعدا ذلك فقد حضر إلى مقر إقامتي أحد أبناء غدامس ويده تنزف دما لتعرضه للاعتداء أثناء الصلاة من قبل أحد مشاغبي الطوارق، الذي أكد أن دافعه كان فعل قوى لما تعرض له من إهانة لإتهامه، وسط جمع من الناس، بسرقة قربتي ماء من أحد المنازل.

إن ارتكاب مثل هذا العنف المتعمد على مواطن يؤدي فريضته لم يترك مجالا أمام الحاكم إلا إنزال ما رآه من عقاب بحضور الطرف المتضرر، وهكذا جاء القرار بمصادرة منقولات سكن الطارقي، والرمى به في الطريق، وعلى أن يغادر المدينة فورا. والحق فإن ارتكاب مثل هذه الأفعال لا تكاد تذكر، لما يتحلى به سكانها من دمانه أخلاق وروح إنسانية.

فالتوارق رغم إلحاحهم في طلب الإحسان، لا يقدمون أبدا على السرقة، كما أنهم لا يأخذوا شيئا بدون علم صاحبه، ومهما كان الأمر فإن المرء لا يملك سوف الاعتراف بأن الإقليم بكامله منطقة خالية من الجريمة. وهنا لا أخالني أبالغ قلة، إن لم يكن إنعدام، المنازعات بين هذا الحشد الكبير من التجار، إنها بالفعل والقوة مدينة السلام حيث يلتقي جميع المشايخ في ميدان السوق المعروف (بالشلي) للفصل في أية منازعات. ولو أن الواقع يؤكد أن هذه الاجتماعات ماهي إلا وسيلة لتبادل الأخبار، ومداعية بعضهم لأنهم بحق قوم يعشقون المداعية.

وبجلوس الشيخ الكبير، بعد أن يغرس رمح في الأرض. وهي عادة لا يحددونها عندما يتوقفون عن السير أو يجلسون، يأخذ بقية المشايخ أماكنهم حيث يعرض للمناقشة إن كان ثمة ما يستحق ذلك ويستدعي الفصل فيه بإقرار غرامة إذ لا وجود لأي نوع من السجون، التي هي نتاج المدنية التي تعيشها الدول المتحضرة، ومع أن العقاب لا يزيد على فرض بعض الغرامات فإنني إنصافا للواقع لم أسمع سوى عن حالة واحدة غرم فيها السلطان غريبين دولارا لكل منهما عقابا على سوء تصرفهما في الطريق العام.

خصص جزء من ميدان الشلي، نواة المدينة، كسوق رائج للتعامل في السلع المستوردة أساسا من منطقتي السودان وأهير، وهي البضائع التي جرت العادة على التعامل فيها داخل

المنازل، حيث ينتشر عدد من المفاعد التي تستهوى لقاء المشائخ فترة المساء مشكلة بذلك منظرا
أخذا بجلوسهم متراسين واللثام يغطي معظم وجوههم، وأعداد لا حصر لها من الرماح تقف
شامخة وكأنها فى إنتظار أوامر الحرب، خاصة وأن أصحابها يبدون كالجثث الهامدة إذ لا أحد
ينبس بحرف، حتى بين أعز الأصدقاء، إنها صفة التريث إحدى مظاهر الكبرياء والوجاهة عند
هؤلاء القوم.

يحتاج استمرار وتنشيط العمل التجاري، إلى جانب الظروف الداعية إلى قيامه أصلا،
إلى بعض المقومات المساعدة كالأمانة والصدق والإمام بالقراءة والكتابة وحسن المعشر،
والإلتزام بأصول الشريعة، ومع إبرك القوم لموقع مدينتهم الجغرافى المتطرف كان عليهم وضع
نظام بريدي يلبي بعض الاحتياجات، الأمر الذى أوجد ما يمكن الإشارة إليه بنظام سعاة البريد
الذين لا يستعملون وسيلة للإنتقال إلا إذا كان عليهم السفر عبر الصحراء ذلك أن التتقل حيث
يتوفر الماء دونما عناء يذكر لا يستدعى وسائل خاصة، علما بأن ما يتقاضونه من أجر إنما
يتوقف فى المقام الأول على إمكانيات التجار من جهة، وما يحمله الساعى، أو يأتى به من أنباء
من جهة ثانية، فالساعى بين غات وطرابلس، وبالذات حين يتحتم عليه إحضار رد ماء، يحصل
على خمسة عشر دولارا، فى حين يهبط الأجر إلى النصف مقابل أتعاب من يقومون بالعمل بين
غات وغدامس بما فى ذلك مؤونة المهري الذى يمثل ركيزة لا يمكن الإستغناء عنها فى مثل هذه
الأحوال. فهذا الجمل الفريد الذى يشبه كلب الصيد فى سرعته ورشاقته وشكله أيضا يدرب
للكوب وللحرب أيضا رغم تأثره البالغ بالبرد الشديد، كما هو الحال مع الطوارق أنفسهم الذين
يعزفون عن تربية الأبل العادية المنتشرة فى شمال القارة.

أمر كل مساء بالمدرسة الليلية بينما الأطفال يرددون دروسهم القرآنية، بشكل لا يختلف
كثيرا عن رياض الأطفال فى بلادي والطريف أننى لم أشاهد من قبل مدرسة ليلية فى كامل
منطقة الشمال الأفريقى، مما جعلنى أنظر إليها على أنها عينة من النظام التعليمى المميز لأنها
أعطت الفرصة لكل أبناء الواحة، من الذكور، تعلم القراءة والكتابة، وهى حقيقة تبين أن ما
ندعوهم بالبرابرة إنما يملكون إحساسا مؤلما عند أبناء الأنجليز المتحضرين، فنحن كإنجليز، رغم

فخرنا بما نتمتع به من حريات، إلا أننا لا نستطيع أن نفاخر بما أنجزه أبناء الصحراء، إذ يستحيل علينا الإدعاء بأن كل أبنائنا يملكون القدرة على قراءة الكتاب المقدس.

سألني السلطان ذات مرة إن كان أطفال الإنجليز يتعلمون القراءة والكتابة كما يفعل أطفاله الذين أسمع ترددهم لآيات القرآن من داخل حجرتي.. كان ردي بالإيجاب، وهو الرد الذي نقله إلى فبناته، يفعلن نفس الشيء، وللحق فقد سررت كثيرا لأرى تعليم البنات يأخذ طريقه هو الآخر.

إن الحديث عن تعليم المرأة في هذه الواحة الثانية يدفع إلى التأكيد بأن المرأة الطارقية ليست كمنظيرتها في منطقة المغرب العربي، والمرأة المسلمة بوجه عام، لتمتعها بقسط وافر من الحرية، ومشاركتها في الرأي في كل ما يتعلق بأمور الحياة لتمتعها بقدر كبير من الحيوية، فنساء الطوارق لا يتوارن عن الأنظار وسط تجمع الرجال، ومع إقامتهن للصلوات بكامل الخشوع، إلا أنهن لا يعرفن للحجاب طريقا وأدى بالتالي إلى إختفاء ظاهرة الغيرة بين رجالهن. وللعلم فقد شاهدت بنات الحاكم المراهقات أثناء قيام إحدى مصصفات الشعر بوضع اللمسات الأخيرة على شعرهن حسب آخر ما عرفته المرأة الصحراوية في هذا المضمار، رغم حرصها البالغ على أن تبقى البساطة التامة هي آخر ما تفكر فيما تستعمله من ملابس والممثلة أساسا في قميص وفستان قصيرين مع إرتداء خف أو حذاء حسبما يروق لها، مع ميل واضح إلى استعمال عقود المرجان، والأساور الخشبية، أو تلك المصنوعة من معادن خفيفة، وعموما تعتبر المرأة الطارقية امرأة عاملة مقارنة بغيرها، مع ميلهن إلى عدم استعمال مساحيق الوجه الذي يكاد يخلو من أي أثر للوشم. والغريب والملفت للنظر حقا عن المرأة هنا أنها هي المالكة الوحيدة لجل مساكن المدينة، إضافة إلى أن ابنها هو الوارث الوحيد لخاله، ولذا فإن ابن السلطان لا يحق له مطلقا ارث وتولى مركز والده.

نالت المرأة في مجتمع الطوارق فرع الأزجر، بمقر إدارته في غات، مركزا تحسدها عليه أخواتها المسلمات، لما تمتع به من حرية حافظت من خلالها على تعاليم دينها، وحالت بينها وبين شرور الرذيلة وجعلت منها طرفا مشاركا في كل شيء بدءا من المحافظة على نساء وسمو الأصل العرقي، وإنهاء بكونها امرأة لا تعرف غير العمل والجد بديلا.

لقد اشتهر الطوارق بجانب شغفهم بالحرية، واستعمال السيوف دون غيرها من الأسلحة وتفضيلهم للون الأسود دون سواه، بأن امتلكوا أيضا شهرة نفورهم من الغيرة وتبجيل المرأة بشكل قد لا يتوفر في مكان آخر.

تحتل مقبرة غات مساحة أكبر من تلك التي يستعملها الأحياء، علما بأن إعادة استعمال المقابر، التي تقوم عادة على أطراف الواحات الصحراوية، تأخذ وقتا طويلا، ومع ذلك لم أشاهد سوى قبر مطلى باللون الأبيض خلافا للقبور التي لا تعدو مجرد أكواخ من الحجارة صفت دونما تناسق يذكر بحيث تميز منطقة الرأس فيها بوضع قطعة حجر أكبر من غيرها.

يغض أهل الشمال الأفريقي الإقامة في مدينة غات لأنها، ولهم الحق في ذلك كامل الحق، مكان آيل للسقوط رغم أن منظر الإقليم من حولها أزهي وأكثر جاذبية من بقية الواحات الأخرى، فهذه المدينة التي يؤكد الحاكم أسبقيتها في الظهور عن مدينة غدامس، لا يستغرق الدوران حول سورها أكثر من نصف ساعة. ورغم توفر المياه الجيدة جدا من العديد من العيون الجارية، إلا أن العمل الزراعي محدود جدا ويكاد ينحصر في تلك المزارع الصغيرة التي أقامها الحاكم وأبناؤه الذين تبشر نتائج أعمالهم بإمكانية تحولها إلى وحدة زراعية تفوق تلك الواحات التي تعاني من نقص ظاهر في احتياجاتها المائية، إضافة إلى رداءة نوعها، ولذلك فإن القول بأن المياه الممتازة تنتج أنواعا مميزة من النخيل قول غير صحيح. إذ لو كان الأمر كذلك لكانت تمرور غات أجود من غيرها وهو ما ليس في الحقيقة في شيء لأن أغلب نخيلها من النوع الهزيل وردئ الثمار، فالزراعة حرفة تحتاج إلى من يهتم بها ويبدل الجهد والعرق في سبيل العناية بها، الأمر الذي لا يتوفر مطلقا لدى أغلبية السكان الذين يعتمدون على عمر الرقيق بينما يركبوا هم إلى الراحة، وإحترار الأخبار والتغني بما توارى من صفحات الماضي، مع الإشارة إلى أن أجر العامل العادي لا يزيد على مقدار ضئيل من الذرة أو القصب اللين بشكلان، مع إضافة بعض الزيت، المؤونة الرئيسية. كما أن تحطيم لب (نوى) البلح يمثل عملا للفراء من أثناء المنطفة إذ يحصلون من ورائه ما يكفي لقوت يومهم، وأبناء غات الذين يقومون بهذا العمل إنما يوفرون جزءا هاما من علف الدواب والصلب التي تبدو هزينة دوما مقابل حروبين في اليوم هي كل مصدر رزقهم، نعم فكم تعساء جميع الفراء أينما كانوا وتحت مظلة أي نوع من المناخ!!

لا يختلف الطابع المعماري لمباني غات كثيرا عن مباني غدامس، باستثناء اللمسات الأخيرة والنهائية لمباني الأخيرة التي تتال عناية أكثر بإدخال بعض الزخارف عليها، في الوقت التي تغلف فيه معظم الجدران بكليتها بطبقة من الوحل مثلما هو الحال مع الأسقف، ولو أن طريقة التنفيذ لا تخلو من سوء الصنعة وبالذات جدران الدواليب الحائطية التي تأخذ شكلا مربعا أو ثلاثي الأبعاد، وهو الشكل الغالب على معظم النوافذ، مع الإشارة إلى أن خشب النخيل وأغصانها إنما يشكلان المادة المتداولة في أغلب الإستعمالات التي تتطلب خشبا عاديا، ومع أن أبواب المنازل تتخذ شكل المربعات هي الأخرى، إلا أن بعضها لا يمكن عبورها دون الإنحناء الواضح. أما بخصوص الأقفال المستعملة فإن المرء لا يملك سوى إبداء إعجابه بطريقة صنعها، مثلما هو الحال مع المفاتيح إذ لن يكون بمقدرة الإنسان العادي سهولة التعامل معها. هذا وتفرش أرضية المنازل، بما في ذلك غرف النوم، بطبقة ظاهرة السمك من الرسل الذي يتوقف مدى نعومته ونظافته على قدرة وإستعداد صاحب المنزل نفسه.

إن ممارسة الرق على نطاق واسع من قبل الأوروبيين على السكان الأفارقة حدث لا يمت بجذور موغلة في القدم، لأنه فعلا حدث وليد التاريخ الحديث، في الوقت الذي كانت فيه هذه الظاهرة البشعة معروفة، ويمارسها الأغريق والرومان الذين باثسروا نفس العملية على نطاق محدود وبدون إعتبار علم أساس أنهم أفارقة. لأنهم تعمدوا بالفعل إسترقاق البعض كضرورة تحتمها ظروف حياتهم، ولو كانوا من بنى جلدتهم، وأكثر من هذا كان الرق ظاهرة معروفة إذ مارسها اليهود والإغريق والرومان حتى بعد ظهور المسيحية.

ومع إقرار الجميع بأن الرق من الأمور التي بات يندى لها الجبين، وتتكايف الجهود للحد منه، والقضاء عليه نهائيا إلا أن بعض الرهبان الجشعين من أبناء الجمهورية الجديدة في أمريكا، لا يزالون يتحدثون عنه وكأنه مباح ونقره الظروف اللازمة للتطور والنمو الاقتصادي مستثنين في ذلك إلى أن دعاة المسيحية الأوائل لم يشجبوا هذا الفعل بما فيه الكفاية وإلى الحد الذي يحرمه، ويجعل منه عند الضرورة أمرا لا يتعدى إرتكاب معصية يمكن التغاضي عنها، رغم منافاتها المطلقة للأخلاق، وتعارضها مع قوانين المجتمعات الحديثة، لأنها لا تزيد عن ممارسة المراهبة أو تعدد الزوجات.

وعلى أية حال لا يجوز لأى عاقل أن يؤمن بأن الرق لا يناهض العادات والقوانين لمجرد أن الحواريين والمبشرين بالإنجيل لم يشجبه.

حل يوم الخامس من فبراير عام 1846 كموعِد لرحيلنا الذى طال إنتظاره، فنهاية كل شئ بما فيه الممتع وخلافه آتية لا ريب فيها ولو فى الصدراء حيث المماطلة وضياح الوقت هدرا من السمات التى لا تفارق حياة أهلها، فقد تأجل موعد مغادرتى مدة ثلاثة اسابيع كاملة عن الموعد المحدد لها أصلا، وعلى أية حال بدت المدينة وكأنها خالية من السكان تماما، إذ بمجرد مغادرة القوافل تتحول المدينة إلى نوع من سكوت الموت، وهو ما ينطبق على جميع مراكز الأسواق الفصلية داخل النطاق الصحراوى.

ضمت قافلتنا المتجهة إلى مرزق أحد عشر جملا، وخمسة تجار، وقرابة ستين من الخدم، ومنتهم من العبيد، الذين يملك الحاج إبراهيم أغلبهم، والمكونين أساسا من فتيات سيق لهن الزواج، إضافة إلى عدد من الصبية، وثلاثة أطفال صغار، وللحق يعامل المذكور عبيده بطريقة لائقة جدا، ويلبى كل طلباتهم مع كل حرصه على حرية النساء منهم، وإنصافا للواقع تمثل هذه القافلة قمة الإستعداد بالنسبة لغيرها من القوافل التى رافقتها، ويجعل منها مثالا جيدا لقوافل الرقيق لولا مشقة مواصلة السفر طوال ساعات النهار.

نعم فهذا الحشد من الخدم والعبيد، ورغم جودة الاعداد له، لا يعدو أن يكون حلقة مستمرة من الصراعات والمأسى ضمن دوامة التاريخ المحلى لأفريقيا، فعالم الوجود الأفريقى ربما كان من الأفضل له ألا يخلق أصلا.

بالتقدير الكافى، وحتى مع الافتراض بأن هاتين الفئتين قد قامتتا بمزاولة الرق، أو أنهما إستقبلتا سرا تجار الرقيق وغيرهم مما يتعاملون فى مثل هذا النوع المشين من التعامل، فإن الواقع لا يبيح لنا مجاراتهما فيما ذهبنا إليه، بل على العكس يتحتم علينا التنبذ واستنكار هذا العمل بكل الوسائل ومهما كانت الظروف والملابسات.

(تشجب الفقراء لسابقه دعاه المسيحية الذين شيدوا كنائسهم من أرباح تلك التجارة، ومع أن الكاتب قد صب جم غضبه على مثل هذه التصرفات إلا أنه يقف عاجزا عن الإفصاح عن

تحريم هذا الفعل مثلما جاء به الدين الإسلامى خلافا لسلوك بعض ضعاف النفوس من المسلمين الذين عليهم وحدهم يقع وزر ممارسة تصرفاتهم المقيتة).

رافقتى القنصل الإنجليز لبعض الوقت، كما حضر الحاكم لتوديعى بحرارة بعد أن دعا لى بالأمان والسلامة.

يتبين عند مقارنة السمات العامة لسكان الصحراء بمثيلاتها فى أوربا عن واقع الجريمة التى تتشكل أبعادها من الكذب والنفاق، إضافة إلى الخداع والسرقة، إلى جانب الفسق وتعمد القتل، مقابل قول الصدق والأمانة المقرونين بكبح جماح الشهوات، وإحترام حياة الإنسان، إن الحكم على مستوى الحياة الإجتماعية لسكان غات كمثال لأهل الصحراء، انطلاقا من المبادئ الأربعة الأخيرة ومقارنتها بأوربا، يدعونى إلى الاعتراف الصريح بعدم حدوث واقعة واحدة مما يجرح الشعور، أو يحدث إصابة بالغة، أو يفضى إلى القتل، فقد تمت ثلاث محاولات أساءت إلى شعور الآخرين، أحدثت جروحا عادية قام بها بعض رعا ع الطوارق.

نعم لم يحدث أكثر من هذا خلال إقامتى بالمدينة التى تعد بمثابة معرض أو سوق، ومنطقة إلتقاء لجميع القبائل ومن مختلف جهات أفريقيا الوسطى ... أليس هذا نوعا من تبجيل وإحترام النفس الإنسانية بين برابرة الصحراء!!

ومع أن الفقر يشكل أحد أعمدة الحياة فى المملكة المتحدة، ويمثل مرتبة الشيطان نفسه فى أيرلندة، حيث يموت الناس من الفقر، فإن الصحراء، وعلى خلاف ذلك، تقدم أقوى نقيض بالنسبة لنا وإحتياجاتنا إذ لم أسمع أبدا عن إنسان يموت جوعا هنا.

أخذ العبيد ساعة الرحيل، وكما هى عادتهم دوما، يغنون أغنية حزينة لرفع معنوياتهم وهم يواجهون مرحلة جديدة قد لا تكون الأخيرة أيضا... أما بالنسبة لى فقد شعرت بنوع من السعادة إذ بعد ساعات قليلة سافرش مرتبة نومي قرب شجرة آثل صغيرة متطلعا ليوم جديد.